

# PRESS SPORTS

## Streams Get Rainbow Trout

The Department of Fish and Game has scheduled the stocking of catchable-size rainbow trout this week in many lakes and streams of Southern California and the Inyo-Mona area.

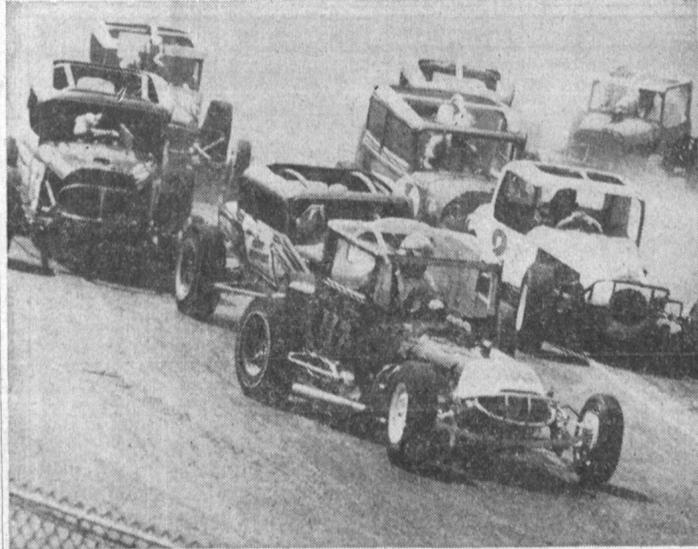
Anglers are reminded the list is tentative and subject to change, depending on weather, water and road conditions.

Los Angeles County—Bouquet Canyon Creek, Crystal Lake, Legg Lake, San Gabriel River (East Fork), San Gabriel River (West Fork), 1/2 mile upstream from bridge construction area, San Gabriel River (Prairie Fork).

San Bernardino County—Arrowhead Lake, Big Bear Lake, Green Valley Lake, Gregory Lake.

Ventura County—Matilija Lake, Reyes Creek, Santa Paula Creek. Inyon-Mono Counties—Baker Creek, Big Pine Creek (South Fork), Bishop Creek (South Fork, Middle Fork, Lower), Buckeye Creek, Convict Creek, Convict Lake, Cottonwood Creek, Deadman Creek, Elery Lake, George Creek,

George Lake, Glass Creek, Goodale Creek, Grant Lake, Green Creek, Gull Lake, Hilton Creek, Hot Creek, Independence Creek, June Lake, Leevining Creek, Leevining Creek (South Fork), Lone Pine Creek, Lundy Lake, McGee Creek, Mamie Lake, Mammoth Creek, Mary Lake, North Lake, Oak Creek (South and North Forks), Owens River (Big Trees Camp), Reverse Creek, Robinson Creek, Rock Creek (Below Tom's Place), Rock Creek (above Tom's Place), Rock Creek (Mosquito Flat), Rock Creek Lake, Rush Creek, Sabrina Lake, Saddlebag Creek, Saddlebag Lake, San Joaquin River (Middle Fork), Satcher Lake, Shepherd Creek, Sherwin Creek, Silver Lake, Slate Creek, South Creek, South Lake, Starkweather Lake, Taboose Creek, Tinnemaha Creek, Tioga Lake, Trumbull Lake, Twin Lakes (Mammoth), Twin Lakes (Upper and Lower), Virginia Creek, Virginia Lake (Upper and Lower), Walker River (East), Walker River (Pickle and Leavitt Meadows), Walker Rivera, Little.



ACE RACER Freddie Thompson leads the field in a recent CJA Super-Modified auto race at Gardena's Western Speedway, where there will be 100 laps of racing today. Battling with Thompson in this picture are such top

drivers as Art Atkinson, Chuck Robbins, Jim Roessler, Chuck Townsend, Vallie Engelauf, Jay East and Bob Simmons. Racing begins at 2:30 p.m., preceded by time trials at 1 p.m.

## 'Tiger' Places Point Lead 'On Line' Today

"Tiger" Jim Roessler, 1960-61 CJA champion will place his point lead for the 1962 CJA super-modified auto racing championship on the line in today's nine event CJA sanctioned program at Gardena's Western Speedway, 139th St. at So. Western Avenue where racing begins at 2:30 p.m., preceded by time trials at 1 p.m.

Roessler who drives a Corvette powered car has captured four feature victories at Western this year. He now has a 245 margin over the second place driver, Downey's Jack Austin.

Austin who wheels a Buick powered racer, and

has been the victor in one feature at Western has 1735 to Roessler's 1980.

Also moving into the battle for the point lead is Colton's Jay East, winner of three feature victories at Western this season in his Corvette powered car. He now has 1640 points, trailing Roessler by only 340 points.

Another driver to watch in the race will be Chuck Townsend of Gardena. Townsend led the point race at the start of the year, but car trouble has dropped him to seventh in points with 940 to his credit. The top fifteen drivers in the point race are:

- Jim Roessler, San Bernardino, Corvette, 1980;
- Jack Austin, Downey, Buick, 1735;
- Jay East, Solton, Corvette, 1640;
- Vallie Engelauf, Riverside, Corvette, 1340;
- Ed Van Eyk, Bellflower, Corvette, 1234;
- Freddie Thompson, Downey, T-Bird, 950;
- Chuck Townsend, Gardena, Corvette, 940;
- Bob Simmons, South Gate, Corvette, 915;
- Billy Cantrell, Ontario, T-Bird, 740;
- Mike Chapman, Duarte, Buick, 650;
- Art Atkinson, South Pasadena, Corvette, 530;
- Bucky Stoner, Ontario, Oldsmobile, 440;
- Chuck Robbins, San Bernardino, Corvette, 440;
- George Durade, Los Angeles, T-Bird, 295;

## Kiwanis Sponsor Game for Charity

Needy crippled southland youngsters will be assured of new and continued treatment by the Kiwanis Crippled Children Foundation as a result of the group's 23rd annual charity baseball game Wednesday evening (Aug. 8), Newt Small, foundation president, reports.

This year's benefit game features Los Angeles' flag-bound Dodgers against the Philadelphia Phillies at Dodger Stadium.

More than \$600,000 has been raised through this event for the care and treatment of youngsters, regardless of race, color or creed. And treatment is continued until complete rehabilitation is achieved. Small points out. Some youngsters have received treatment through Kiwanis funds for more than 10 years.

Another feature of Kiwanis' program is that all patients are treated by private paying patients. Small adds.

Conditions treated range from leg and arm braces to eye corrections to heart surgery and all expenses, including drugs, hospital beds, orthopedic devices and eye glasses, are met by Kiwanis.

Members of Kiwanis Clubs from Santa Barbara to San Diego and from San Bernar-

dino to Santa Monica are again participating in the drive. Some choice box and reserved seat tickets are still available from members of local area Kiwanis Clubs.



BATTER (ETTE) UP! — Pert Sandi Bramlett takes her turn at bat as part of Yellow Ribbon Softball League Sponsored by Torrance Recreation Department. League competition con-

cludes Monday and Tuesday during 1 p.m. playoffs at McMaster Park. Bee's, team of which Miss Bramlett is a member, is leading. Other girls are Judy Moore and Roxie Swanner.

### LEGAL NOTICE

CERTIFICATE OF BUSINESS, FICTITIOUS NAME. The undersigned does certify he is conducting a business at P.O. Box 212 Gardena, California, under the fictitious firm name of DOMINGUEZ HILLS NEWS and that said firm is composed of the following person, whose name in full and place of residence is as follows: LAWRENCE G. RIDGE, 881 Paso de los Reyes, Redondo Beach, California. Dated July 27, 1962. LAWRENCE G. RIDGE, State of California, Los Angeles County.

### LEGAL NOTICES

CERTIFICATE OF BUSINESS, FICTITIOUS NAME. The undersigned does certify he is conducting a business at P.O. Box 212 Gardena, California, under the fictitious firm name of DOMINGUEZ HILLS REALTY and that said firm is composed of the following person, whose name in full and place of residence is as follows: LAWRENCE G. RIDGE, 881 Paso de los Reyes, Redondo Beach, California. Dated July 27, 1962. LAWRENCE G. RIDGE, State of California, Los Angeles County.

### TOMATO PLANTS

Stake and tie tomato plants to keep them from sprawling on the ground.



AROUND THE CURVE—Torrance's Elton Russell (31R), a regular competitor in the weekly Friday night motorcycle races at Ascot Park, Gardena, shoots for something bigger this

weekend. He is entered in Saturday nights eight-mile national championship meet at Ascot. Racing begins at 8:30 p.m.

### CERTIFICATE OF BUSINESS, FICTITIOUS NAME

The undersigned does certify he is conducting a business at 1407 S. Crenshaw Blvd., Torrance, California, under the fictitious firm name of HACIENDA REALTY and that said firm is composed of the following person, whose name in full and place of residence is as follows: JOSEPH T. ALLEN, 43114 Carlow Road, Torrance, California. Dated July 20, 1962. JOSEPH T. ALLEN, State of California, Los Angeles County.

### CERTIFICATE OF BUSINESS, FICTITIOUS NAME

The undersigned does certify he is conducting a business at 2335 Pacific Coast Hwy., Torrance, California, under the fictitious firm name of ROLLING HILLS PLAZA LIQUOR and that said firm is composed of the following person, whose name in full and place of residence is as follows: JOHN FAZIO, 4323 W. 190th Street, Inglewood, California. Dated August 2, 1962. JOHN FAZIO, State of California, Los Angeles County.

### CERTIFICATE OF BUSINESS, FICTITIOUS NAME

The undersigned does certify she is conducting a business at 1407 S. Crenshaw Blvd., Torrance, California, under the fictitious firm name of CIOCHINI REALTY and that said firm is composed of the following person, whose name in full and place of residence is as follows: VEY FAIRHURST, 2753 Cabrillo Avenue, Torrance, California. Dated August 1, 1962. VEY FAIRHURST, State of California, Los Angeles County.

### CERTIFICATE OF BUSINESS, FICTITIOUS NAME

The undersigned does certify he is conducting a business at 2335 Pacific Coast Hwy., Torrance, California, under the fictitious firm name of ROLLING HILLS PLAZA LIQUOR and that said firm is composed of the following person, whose name in full and place of residence is as follows: JOHN FAZIO, 4323 W. 190th Street, Inglewood, California. Dated August 2, 1962. JOHN FAZIO, State of California, Los Angeles County.

**A NEW HAMMOND STUDIO!**

**THE HAMMOND ORGAN STUDIOS OF THE SOUTH BAY**

For: Torrance, Lomita, Palos Verdes Peninsula and Beach Area Families

A Ken Chilton Co. Inc. Enterprise

2768 SEPULVEDA — PHONE DA. 6-1131 TORRANCE

RENT A HAMMOND ORGAN FOR PENNIES A DAY. INCLUDES LESSONS AND CARTAGE. RENTAL APPLIES TO PURCHASE IF YOU DECIDE TO BUY... NEW HAMMONDS LOW AS \$726.00

# Voisin Pitches One Hit Shutout

The Tordondo Sleep E-Z Padres were undefeated in the first half of the season. In the second half play they came into their last game with only one defeat.

The Seal battery was Ward Miller and Jack

Nance. Miller pitched good enough ball to win most minor league games but not this one.



STEVE VOISIN... one hitter

Now the Seals and Padres have to play off a first place tie for the second half. If the Padres win they are the uncontested champs without a final play off. If the Seals win they go at it once more

Their opponents were the Ayers Home Bakery Seals with an unblemished record for the second half. With this stage setting the stands were crowded expecting to see a good ball game. They did.

The Padres sent in Steve Voisin with seven victories to his credit to win this one. He did. He pitched no-hit ball until the sixth inning, when he allowed one hit. He struck out nine men and allowed four walks.

He was supported with errorless ball by his teammates. The Padres battery of Voisin and Eddie Bowling came through with triples to lead the hitting attack. Voisin also had two singles

## Don't Lose Head When Cap's Lost

Boating being what it is, and people being what they are, and caps sitting on heads the way they do, sooner or later one is going to blow off while you are heading down the lake at flank speed.

If not, the time will come, as it does to all boaters, when you'll chance upon some floating object which you'll want to look at to satisfy your curiosity.

And how you go about picking up such items may directly influence your safety on the waves. The tendency is to bring the boat around immediately to fletch the lost cap or claim the floating treasure. Okay, go right ahead, the boating authorities say, but do it with care.

If all on board reach out for it from one side of the boat, the sudden shift of weight far to one side might conceivably capsize the boat. Select one long-armed passenger in advance to do the retrieving.

Most bathooks are too big for average outboard boats, so instead get a fisherman's gaff and blunt its point for safety. This is easy to carry and use in a low-sided outboard, and will prove immensely useful for all kinds of grappling and holding, eliminating the need to lean far overboard.

Speaking of taking things aboard, sometimes it can be tricky hauling a swimmer or skier back in the boat when he tires of his sport. Send any passengers to the opposite side of the boat, to keep things in balance while you get the swimmer aboard. A small boarding ladder is a help; without it, the swimmer is often required to have "boarder's reach" to get a hand-hold.

## North vs South In Steeplechase At Ascot Tonight

It will be Northern California against the Southland Sunday night at Ascot Park, Gardena, when a field of 122 riders competes in a motorcycle steeplechase over a treacherous 8-turn course with a 10-foot jump thrown in on every lap.

Racing in the AMA-sanctioned 15-event program starts at 8:30 o'clock, practice and qualifying laps at seven.

"Big Three" of the upstate riders are national TT champion Dick Dorresteyn of San Pablo, Dick Mann of El Sobrante, 1962 AMA leader for the Grand National championship, and veteran Joe Leonard of San Jose, winner of 25 national races during his two-wheeling career.

### POINT LEADER

Ascot Park's oval track point leader, Jack O'Brien of Santa Monica; Dick Hammer of Lakewood and Skip Van Leeuwen of Bellflower are rated the best twist and turn riders of this vicinity.

The last three Ascot steeplechase main events have produced three different expert class main-event winners, Dorresteyn, Hammer and O'Brien, which points to a three-way race to the wire Sunday night.

J. C. Agajanian has been awarded the 50-lap national steeplechase championships for Oct. 5 and 6 at Ascot and events will be in the nature of a western tuneup for this big one.

### PROGRAMS

Complete AMA progressive programs will be held for novice and amateur riders as well as experts. Ronnie Nelson of Palmdale, holder of the track record of 93 feet over the jump, will be back for the first time since February to take on Elliott Schultz, Clyde Litch and other amateur leaders.

Paul Bostrum of Daly City, the nation's No. 1 novice rider, is coming south to meet local favorites Guy Louis of South Gate and Eddie Mulder of West Covina in this division.

Ascot is at 183rd and Vermont, just off the Harbor Freeway at the Artesia Blvd. off-ramp.

## Cycle Racers 'Go' Tonight

Jack "Irish" O'Brien of Santa Monica, one of the country's hottest motorcycle racers, is setting his handlebars for a double victory this week at Ascot Park — Friday night in the weekly oval track races and tonight in a special steeplechase over the twist, turn, and jump course.

O'Brien continues this week to set the pace for the 1962 Ascot oval track championship as well as being runnerup to national TT champ Dick Dorresteyn of San Pablo for the steeplechase title.

Friday night he again hooks up with "Sliding Al" Gunter, eight-mile national champion, in the 15-lap expert class main-event. Although Gunter of Alhambra has won eight "majors" to four for the Santa Monica rider, O'Brien's more consistent riding has given him an insurmountable point lead.

Ascot racing director J. C. Agajanian has been awarded the 1962 AMA 50-lap national TT steeplechase championships Oct. 5 and 6, so Sunday night's races will be in the nature of a western tuneup for the big one. Carroll Resweber, Bart Markel and other eastern riders will be at Ascot for the nationals, the final championship event on the AMA trail. The Grand National championship will be settled in the finale.

Racing tonight begins at 8:30 p.m. at the 183rd and Vermont racing plant, qualifying and practice laps at 7 p.m.

**AUTOMATIC TRANSMISSIONS REBUILT**

**6995** Complete Price Parts & Labor Most Cars

**CITY TRANSMISSION EXCHANGE**

1906 W. Willow GA 4-9942

**NEW CAR DIRECTORY**

**G.M.C. TRUCKS OLDSMOBILE - CADILLAC**

**CECIL L. THOMAS & SONS**

PACIFIC COAST HWY. AT VERMONT—HARBOR CITY

**STUDEBAKER** Oregon 8-4005

Dealer Authorized by Studebaker Corporation to Service the Torrance Area

**FRANK H. AFTON CO.**

240 N. MARKET, INGLEWOOD

announcing **NEW DENTAL OFFICE CREDIT TERMS**

**DENTAL PLATES**

REPAIRS WHILE YOU WAIT COMPLETE DENTAL SERVICE

**EASY CREDIT TERMS**

UP TO 36 MONTHS TO PAY!

Difficult Cases Welcomed Always Low Prices PENSIONERS WELCOME

- EXTRACTIONS
- FILLINGS
- PYORRHEA TREATED
- ROOFLESS DENTURES
- DENTAL PLATES RELINED
- TEETH EXTRACTED — PLATES INSERTED SAME DAY
- X-RAYS
- BRIDGES
- NO APPOINTMENT NECESSARY

PHONE **Fairfax 8-0250**

FOR EXTRACTIONS and FILLINGS • Also Dentistry for Children Se Habla Espanol

**DR. TARR** TORRANCE FAMILY CREDIT DENTIST

2418 TORRANCE BLVD., TORRANCE NEAR CRENSHAW—GROUND FLOOR—MODERN, AIR-CONDITIONED OFFICE